



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



5807/12

(OR. en)

PRESSE 25

PR CO 4

## **PERSMEDEDELING**

3143e zitting van de Raad

### **Algemene Zaken**

Brussel, 27 januari 2012

Voorzitter

**de heer Nicolai WAMMEN**  
minister van Europese Zaken van Denemarken

# **P E R S**

## **Voornaamste resultaten van de Raadszitting**

*De Raad heeft de Commissievoorstellen voor het **meerjarig financieel kader (MFK)** van de EU voor de periode 2014-2020 besproken en zich daarbij toegespitst op de hoofdprioriteiten en het begrotingskader, met inbegrip van de totaalbedragen aan de uitgavenzijde.*

*Het debat bood het voorzitterschap sturing voor de onderhandelingen over het MFK en verschaft een duidelijker inzicht in de standpunten van de delegaties met betrekking tot de belangrijkste vraagstukken.*

*Het Deense voorzitterschap wil de basis leggen voor een grondige bespreking tijdens de bijeenkomst van de Europese Raad in juni, met het oog op de aanneming van het MFK uiterlijk eind dit jaar. Dit zou een vlotte overgang van het huidige MFK naar het volgende mogelijk maken.*

**INHOUD**<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>5</b>
-------------------------	----------

**BESPROKEN PUNTEN**

MEERJARIG FINANCIËEL KADER.....	7
WERKPROGRAMMA VAN HET VOORZITTERSCHAP .....	9
EUROPESE RAAD .....	10
Vorbereiding van de bijeenkomst in maart .....	10
Follow-up van de bijeenkomst van december.....	11
DIVERSEN .....	12

**ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN***BUITENLANDSE ZAKEN*

– Betrekkingen met Mexico .....	13
– Beperkende maatregelen - Tunesië.....	13

*JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN*

– Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken - Onderhandelingsmandaat.....	13
---	----

*ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN*

– Statistiek - Toegang tot vertrouwelijke gegevens voor wetenschappelijke doeleinden.....	14
– Externe accountants van de centrale bank van Nederland.....	14

*HANDELSPOLITIEK*

– Antidumping - Stalen kabels - China en Oekraïne - Zuid-Afrika.....	14
--	----

<sup>1</sup>

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

*INTERNE MARKT*

- Motorvoertuigen - Typegoedkeuringsvoorschriften voor de voorgeschreven constructieplaat..... 15

*TRANSPARANTIE*

- Toegang van het publiek tot documenten..... 15

## DEELNEMERS

### België:

de heer Didier REYNDERS

vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse Handel en Europese Zaken

### Bulgarije:

de heer Boyko KOTZEV

permanent vertegenwoordiger

### Tsjechië:

de heer Karel SCHWARZENBERG

eerste viceminister-president en minister van Buitenlandse  
Zaken

### Denemarken:

de heer Nicolai Halby WAMMEN  
de heer Michael ZILMER-JOHNS

minister van Europese Zaken  
staatssecretaris voor Buitenlands Beleid

### Duitsland:

de heer Guido WESTERWELLE

minister van Buitenlandse Zaken

### Estland:

de heer Matti MAASIKAS

permanent vertegenwoordiger

### Ierland:

mevrouw Lucinda CREIGHTON

onderminister toegevoegd aan de minister-president  
(Taoiseach) en bij het ministerie van Buitenlandse Zaken,  
belast met Europese Zaken

### Griekenland:

mevrouw Mariliza XENOGIANNAKOPOULOU

viceminister van Buitenlandse Zaken

### Spanje:

de heer Iñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

staatssecretaris voor de Europese Unie

### Frankrijk:

de heer Jean LEONETTI

minister, toegevoegd aan de ministre d'Etat, minister van  
Buitenlandse en Europese Zaken, belast met Europese  
Zaken

### Italië:

de heer Enzo MOAVERO MILANESI

minister zonder portefeuille, bevoegd voor Europese  
Zaken

### Cyprus:

de heer Andreas MAVROYIANNIS

viceminister, toegevoegd aan de president van de  
Republiek Cyprus, bevoegd voor Europese Zaken

### Letland:

de heer Edgars RINKĒVIČS

minister van Buitenlandse Zaken

### Litouwen:

de heer Egidijus MEILŪNAS

viceminister van Buitenlandse Zaken

### Luxemburg:

de heer Jean ASSELBORN

viceminister-president, minister van Buitenlandse Zaken

### Hongarije:

de heer János MARTONYI

minister van Buitenlandse Zaken

### Malta:

de heer Richard CACHIA CARUANA

permanent vertegenwoordiger

### Nederland:

de heer Ben KNAPEN

minister van Europese Zaken en Internationale  
Samenwerking

### Oostenrijk:

de heer Wolfgang WALDNER

staatssecretaris, ministerie van Europese en Internationale  
Zaken

### Polen:

de heer Mikołaj DOWGIELEWICZ

staatssecretaris, ministerie van Buitenlandse Zaken

**Portugal:**

de heer Miguel MORAIS LEITÃO

toegevoegd staatssecretaris, staatssecretaris van Europese Zaken

**Roemenië:**

de heer Leonard ORBAN

minister van Buitenlandse Zaken

**Slovenië:**

de heer Mitja GASPARI

minister belast met Ontwikkeling en Europese Zaken

**Slowakije:**

de heer Milan JEŽOVICA

staatssecretaris, ministerie van Buitenlandse Zaken

**Finland:**

de heer Alexander STUBB

minister van Europese Zaken en Buitenlandse Handel

**Zweden:**

de heer Oscar WÄGLUND SÖDERSTRÖM

staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Europese Zaken

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer David LIDINGTON

onderminister van Buitenlandse Zaken en  
Gemenebestzaken**Commissie:**

de heer Maroš ŠEFČOVIČ

de heer Janusz LEWANDOWSKI

vicevoorzitter

lid

**De regering van de toetredende staat was als volgt vertegenwoordigd:****Kroatië:**

mevrouw Vesna PUSIĆ

minister van Buitenlandse en Europese Zaken

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **MEERJARIG FINANCIËEL KADER**

De Raad heeft zich in openbare zitting beraden op de hoofdprioriteiten en het begrotingskader, met inbegrip van de totaalbedragen, zoals vervat in de Commissievoorstellen voor het meerjarig financieel kader (MFK) van de EU voor de periode 2014-2020 ([12475/11](#) + [12474/11](#) + [16846/11](#) + [16847/11](#) + [16844/11](#) + [16848/11](#) + [16845/11](#)).

Het debat verschaftte een duidelijker inzicht in de standpunten van de lidstaten met betrekking tot de belangrijkste vraagstukken en in de stand van de onderhandelingen. Het bood tevens sturing voor het voorzitterschap en maakte met name duidelijk op welke gebieden het vinden van overeenstemming moeizaam zou kunnen verlopen.

Verscheidene lidstaten wezen erop dat het MFK de huidige economische crisis en de nationale inspanningen op het gebied van begrotingsconsolidatie moet weerspiegelen. Deze delegaties drongen aan op een belangrijke verlaging van het algemene uitgavniveau ten opzichte van de Commissievoorstellen. Sommige delegaties vroegen tevens om de kwestie van de niet-gebruikte vastleggingen (RAL, "reste à liquider") in deze context te behandelen. Verscheidene delegaties willen alle financiële instrumenten opnemen in het meerjarig financieel kader, teneinde de EU-begroting transparanter en waarheidsgetrouwer te maken.

Verscheidene lidstaten benadrukten hoe belangrijk het is dat wordt gezorgd voor een passende financiering van het EU-beleid, opdat het MFK de gemeenschappelijke uitdagingen op afdoende wijze kan helpen aangaan. Sommige delegaties verklaarden dat zij zich kunnen vinden in het algemene uitgavniveau zoals voorgesteld door de Commissie, en een aantal onder hen vond de Commissievoorstellen evenwichtig.

Verschillende ministers merkten het cohesiebeleid of het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) aan als hun hoofdprioriteit. Voor een aantal lidstaten waren beide beleidsterreinen prioritair. Zij wezen op de bijdrage van het cohesiebeleid aan meer werkgelegenheid en groei, en benadrukten de meerwaarde van het GLB op het gebied van veilig voedsel, voorzieningszekerheid en plattelandsontwikkeling.

Een andere groep lidstaten wees erop dat onderzoek, innovatie en de "groene" agenda krachtig moeten worden ondersteund. Een groot aantal lidstaten onderstreepte dat EU-uitgaven moeten worden gericht op werkgelegenheid en groei, in overeenstemming met de Europa 2020-strategie.

Verscheidene delegaties gaven aan dat het stelsel van eigen middelen van de EU moet worden hervormd.

Het Deense voorzitterschap kondigde aan dat het MFK tot eind juni op de agenda zal staan van elke zitting van de Raad Algemene Zaken, behalve die van februari. In die komende zittingen zullen de verschillende MFK-rubrieken aan bod komen. Het voorzitterschap gaf tevens te kennen dat het een conferentie over het MFK wil organiseren, waarschijnlijk op 22 en 23 maart in Brussel.

Verwacht wordt dat de werkzaamheden voor de MFK-voorstellen vanaf mei voldoende gevorderd zullen zijn om de onderhandelingen te voeren binnen een "dynamisch onderhandelingsdocument" ("negotating box"), zijnde een eerste ontwerp van de conclusies van de Europese Raad waarin de belangrijkste vraagstukken en opties worden uiteengezet en het resultaat van de oriënterende debatten in de Raad Algemene Zaken wordt weergegeven.

Overeenkomstig het mandaat van de Europese Raad van 9 december wil het Deense voorzitterschap een solide basis leggen voor een grondige bespreking van het MFK tijdens de bijeenkomst van de Europese Raad in juni 2012. De Europese Raad heeft gevraagd dat het MFK uiterlijk eind dit jaar wordt aangenomen. Dit zou een vlotte overgang van het huidige MFK naar het volgende mogelijk maken.

Op technisch niveau zal de Groep Vrienden van het voorzitterschap haar werkzaamheden voor het toekomstige MFK voortzetten. In januari en februari zal zij zich toeleggen op het verduidelijken van technische financiële kwesties in Commissievoorstellen die op het tijdstip van de besprekingen in het tweede semester van 2011 nog niet voorhanden waren. In februari zullen specifieke knelpunten in verband met het toekomstige MFK worden besproken op basis van door het voorzitterschap opgestelde vragenlijsten. Vanaf maart zal de groep alle aspecten van het toekomstige MFK behandelen, en in het bijzonder die waarover de standpunten van de delegaties blijven verschillen, teneinde het voorzitterschap te helpen bij de opstelling van het dynamisch onderhandelingsdocument.



## **WERKPROGRAMMA VAN HET VOORZITTERSCHAP**

De Raad heeft in openbare zitting van gedachten gewisseld over het werkprogramma van het Deense voorzitterschap, dat loopt van januari tot en met juni 2012.

## EUROPESE RAAD

### **Vorbereiding van de bijeenkomst in maart**

De Raad heeft een geannoteerde ontwerp-agenda voor de bijeenkomst van de Europese Raad op 1 en 2 maart besproken ([5354/12](#)).

De Europese Raad zal zich op de volgende thema's toespitsen:

- *Economisch beleid:*
  - de vorderingen beoordelen bij de uitvoering van de landenspecifieke aanbevelingen in het kader van het Europees semester 2011 en van de toezeggingen uit hoofde van het Euro Plus-pact;
  - de lidstaten aansturing geven op basis van de jaarlijkse groeianalyse van de Commissie, waarmee zij rekening dienen te houden in hun nationale hervormingsprogramma's en in hun stabiliteits- of convergentieprogramma's;
  - arbeidsmarkthervormingen, werkgelegenheid en concurrentiekracht onder de aandacht brengen; en
  - richtsnoeren voor de Commissie en de Raad verstrekken over de uitvoering van vlaggenschipinitiatieven.
- *Internationale topbijeenkomsten:* voorbereidingen voor een G8-top op 19 en 20 mei, een G20-top op 18 en 19 juni en een VN-conferentie over duurzame ontwikkeling "Rio+20" van 20 tot 22 juni;
- *Andere thema's*, waaronder de uitbreiding van de EU (Servië) en de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot het Schengengebied.

Het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en governance ("begrotingspact") zal in de marge van de bijeenkomst worden ondertekend.

De Raad zal op basis van de ontwerp-conclusies van de Europese Raad een verdere bespreking houden tijdens zijn zitting op 27 en 28 februari.

### **Follow-up van de bijeenkomst van december**

De Raad heeft gezien welk vervolg wordt gegeven aan de engagementen die de Europese Raad tijdens zijn bijeenkomst van 9 december heeft aangegaan.

Die bijeenkomst was vooral gewijd aan economisch beleid, energie en uitbreiding van de EU.

**DIVERSEN****- *Grondwetswijzigingen in Hongarije***

De Commissie heeft de Raad in kennis gesteld van de lijn die zij zal volgen ten aanzien van de grondwetswijzigingen in Hongarije, nu er inbreukprocedures zijn ingeleid met betrekking tot de onafhankelijkheid van de nationale centrale bank, het gerechtelijk apparaat en de toezichhoudende autoriteit voor gegevensbescherming.

**- *Europees burgerinitiatief***

De Commissie heeft de Raad in kennis gesteld van de voorbereidingen voor de invoering, vanaf 1 april, van het zogenoemde *Europees burgerinitiatief*, waardoor EU-burgers om wetgevingsvoorstellen over een specifiek onderwerp kunnen verzoeken, op voorwaarde dat zij een miljoen handtekeningen hebben verzameld.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **BUITENLANDSE ZAKEN**

#### **Betrekkingen met Mexico**

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan het standpunt van de EU voor de zevende zitting van de Gezamenlijke Raad EU-Mexico, die op 9 februari in Mexico-Stad zal worden gehouden.

Er zal onder meer worden gesproken over handel, multilaterale vraagstukken zoals klimaatverandering, en bilaterale vraagstukken zoals mensenrechten en samenwerking tussen de EU en Mexico.

#### **Beperkende maatregelen - Tunesië**

De Raad heeft de beperkende maatregelen ten aanzien van Tunesië verlengd tot en met 31 januari 2013 in het licht van de toestand in het land.

Het oorspronkelijke besluit van de Raad (Besluit 2011/72/GBVB) is op 31 januari 2011 aangenomen.

### **JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN**

#### **Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken - Onderhandelingsmandaat**

De Raad heeft een besluit aangenomen waardoor de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met IJsland, Noorwegen, Zwitserland en Liechtenstein aan te knopen over regelingen voor hun deelname aan het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken.

## **ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN**

### **Statistiek - Toegang tot vertrouwelijke gegevens voor wetenschappelijke doeleinden**

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een besluit tot wijziging van een in Beschikking 2004/452/EG vastgestelde lijst van organen waarvan de onderzoekers voor wetenschappelijke doeleinden toegang hebben tot vertrouwelijke gegevens ([18335/11](#)).

Voor het ontwerp-besluit geldt de regelgevingsprocedure met toetsing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie, behoudens bezwaar van het Europees Parlement, het besluit aannemen.

### **Externe accountants van de centrale bank van Nederland**

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de aanvaarding van Deloitte Accountants B.V. als externe accountants van De Nederlandsche Bank voor de boekjaren 2012 tot en met 2018.

## **HANDELSPOLITIEK**

### **Antidumping - Stalen kabels - China en Oekraïne - Zuid-Afrika**

De Raad heeft een verordening aangenomen tot instelling van een definitief antidumpingrecht op stalen kabels van oorsprong uit de Volksrepubliek China en Oekraïne, na een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen op grond van Verordening (EG) nr.1225/2009 en tot beëindiging van het nieuwe onderzoek bij het vervallen van de maatregelen betreffende de invoer van stalen kabels uit Zuid-Afrika ([5206/12](#)).

## **INTERNE MARKT**

### **Motorvoertuigen - Typegoedkeuringsvoorschriften voor de voorgeschreven constructieplaat**

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening tot wijziging van Verordening (EU) nr. 19/2011 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de voorgeschreven constructieplaat van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan ([18116/11](#)).

Bij Verordening (EU) nr. 19/2011 is voertuigfabrikanten de mogelijkheid geboden om voor het maken van de voorgeschreven constructieplaten zelfklevende etiketten te gebruiken. De verordening moet worden gewijzigd om de vervaardiging van dergelijke etiketten door gegevensverwerking en het elektronisch drukken van die etiketten te vergemakkelijken.

Voor de ontwerp-verordening geldt de regelgevingsprocedure met toetsing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie, behoudens bezwaar van het Europees Parlement, de verordening aannemen.

## **TRANSPARANTIE**

### **Toegang van het publiek tot documenten**

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan:

- het antwoord op confirmatief verzoek 26/c/01/11; de delegaties van Denemarken, Finland, Slovenië en Zweden stemden tegen ([18495/11](#)).